



Assemblée générale

Distr. générale
30 octobre 2009
Français
Original : anglais/espagnol

Soixante-quatrième session
Point 86 b) de l'ordre du jour
Réduction des budgets militaires

Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires

Rapport du Secrétaire général

Additif

Table des matières

	<i>Page</i>
III. Réponses reçues des gouvernements	2
Annexe	
Vues communiquées par les États en application des dispositions de l'alinéa c) du paragraphe 5 et de l'alinéa b) du paragraphe 6 de la résolution 62/13 de l'Assemblée générale	10



III. Réponses reçues des gouvernements

Tableau synoptique des réponses des gouvernements¹

<i>États devant présenter un rapport</i>	<i>Date de réception du rapport</i>	<i>Format</i>		
		<i>Rapport normalisé</i>	<i>Rapport simplifié</i>	<i>Rapport portant la mention « néant »</i>
1. Colombie	15.10.09	O		
2. Allemagne ^a	18.09.09			
3. Suède	25.09.09	O		

^a L'Allemagne a fait connaître ses vues sur le système d'information de l'ONU concernant les dépenses militaires.

¹ Les documents présentés par la Colombie et la Suède portent à 58 le nombre de réponses reçues des gouvernements.

Colombie

[Original : espagnol]
[15 octobre 2009]

**Instrument international normalisé de publication
de l'information relative aux dépenses militaires**

(Dépenses effectives, aux prix courants)

Pays : Colombie

Exercice budgétaire : 2008

Monnaie nationale et unité de mesure : pesos

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

Colombie (en pesos)

Exercice budgétaire : 2008

A/64/13/Add.2

Types de dépense	Types de force					Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Défense civile (14)
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para-militaires (8)	Territoire national (9)	Étranger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ventilées (12)		
1. Fonctionnement	0 4 305 946 919 390	1 023 409 528 538	767 952 992 751	0 3 664 740 765 503	829 228 054 159 4 016 954 711 201	0	0	0	0	0	0	0	14 608 232 971 543	0
1.1 Personnel	0 3 312 646 971 285	566 457 013 338	299 363 140 265	0 2 422 955 018 060	553 993 594 036 3 455 497 902 627	0	0	0	0	0	0	0	10 610 913 639 612	0
1.1.1 Conscrits														
1.1.2 Autres personnels militaires, y compris les réserves														
1.1.3 Civils														
1.2 Opérations et entretien	0 993 299 948 105	456 952 515 200	468 589 852 486	0 1 241 785 747 442	275 234 460 123	561 456 808 574	0	0	0	0	0	0	3 997 319 331 930	0
1.2.1 Fournitures d'usage courant														
1.2.2 Entretien et réparations														
1.2.3 Services contractés														
1.2.4 Loyers immobiliers														
1.2.5 Divers	0 22 498 273	0	0	0 1 209 610 470 690	172 311 399 993	91 971 940 601	0	0	0	0	0	0	1 473 916 309 557	0
2. Achats et construction	0 1 163 198 515 603	385 962 034 915	971 285 976 895	0 14 190 282 359	87 364 296 259	481 281 708 886	0	0	0	0	0	0	3 103 282 814 917	0
2.1 Achats	0 1 163 198 515 603	385 962 034 915	971 285 976 895	0 14 190 282 359	87 364 296 259	481 281 708 886	0	0	0	0	0	0	3 103 282 814 917	0
2.1.1 Aéronefs et moteurs														
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques														
2.1.3 Têtes et bombes nucléaires														
2.1.4 Navires et bateaux														
2.1.5 Véhicules blindés														
2.1.6 Artillerie														
2.1.7 Autres armes des forces terrestres														

Types de dépense	Types de force					Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Défense civile (14)
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para-militaires (8)	Terri-toire (9)	Étran-ger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ven-tilées (12)		
2.1.8 Munitions														
2.1.9 Électronique et communications														
2.1.10 Véhicules non blindés														
2.1.11 Divers														
2.2 Construction														
2.2.1 Bases aériennes, aérodromes														
2.2.2 Bases de lancement de missiles														
2.2.3 Bases et installations navales														
2.2.4 Électronique, etc.														
2.2.5 Installations pour le personnel														
2.2.6 Locaux médicaux														
2.2.7 Installations d'entraînement														
2.2.8 Magasins, dépôts, etc.														
2.2.9 Locaux de commandement et d'administration														
2.2.10 Ouvrages fortifiés														
2.2.11 Abris														
2.2.12 Terrains														
2.2.13 Divers														
3. Recherche-développement	0	0	1 000 000 000	0	0	2 556 657 909	0	0	0	0	0	0	3 556 657 909	0
3.1 Recherche fondamentale et appliquée														

Types de dépense	Types de force					Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Défense civile (14)
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para-militaires (8)	Terri-toire national (9)	Étran-ger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ven-tilées (12)		
3.2 Développement, essais et évaluation														
4. Total (1 + 2 + 3)	0	5 469 145 434 993 1 410 371 563 4531 739 238 969 647				0 3 681 487 705 771	916 592 350 418 4 498 236 420 087	0	0	0	0	17 715 072 444 368	0	

La Colombie a également fourni des informations concernant les dépenses militaires afférentes à l'exercice 2007.

Notes :

- 1.1 Comprend les dépenses de personnel et les allocations (pensions, assurance chômage et prestations sociales).
- 1.2 Correspond aux frais généraux, déduction faite des postes de dépense 2,0,4,1 et 2,0,4,3, aux programmes d'investissement (postes de dépense 113,123 et 212) et autres allocations.
- 1.2.5 Comprend les autres allocations et le soutien matériel.
- 2.1 Comprend les autres investissements et les frais généraux (postes de dépense 2,0,4,1 et 2,0,4,3).

Les entités se répartissent comme suit :

- (2) Armée de terre
- (3) Marine
- (4) Armée de l'air
- (7) Ministère de la défense nationale et commandement général
- (8) Police nationale
- (14) Défense civile
- (6) Autres entités centrales et décentralisées pour lesquelles des informations figurent dans le Système intégré d'information financière (SIIF), à l'exception du Club militaire et des montants correspondant aux opérations commerciales de l'Agence logistique et au Fonds autorenouvelable de la police.

Source : SIIF, mars 2009.

Auteur : Direction de la planification et de la budgétisation (Ministère de la défense nationale)

Suède

[Original : anglais]
[25 septembre 2009]

**Instrument international normalisé de publication
de l'information relative aux dépenses militaires**

(Dépenses effectives, aux prix courants)

Pays : Suède

Exercice budgétaire : 2008

Monnaie nationale et unité de mesure : millions de couronnes suédoises

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires).

Types de dépense	Types de force				Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire				Total des dépenses militaires (13)	Défense civile (14)		
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para-militaires (8)	Territoire national (9)	Étranger (10)			Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ventilées (12)
1. Fonctionnement		7 164	3 999	4 481		1 619	1 598				1 731		20 753	811
1.1 Personnel		3 582	2 216	2 074		3 025	938				1 129		12 964	114
1.1.1 Conscrits		618	205	134		98	24						1 079	6
1.1.2 Autres personnels militaires, y compris les réserves		2 081	1 332	1 262		1 835	647				774		7 931	
1.1.3 Civils		883	679	678		1 092	267				355		3 954	108
1.2 Opérations et entretien		3 582	1 783	2 407		-1 406	660				602		7 789	697
1.2.1 Fournitures d'usage courant		407	187	315		427	36				123		1 495	3
1.2.2 Entretien et réparations		453	260	711		-836	22				159		769	4
1.2.3 Services contractés		1 851	721	779		-2 046	490				239		2 034	27
1.2.4 Loyers immobiliers		878	634	629		1 036	107				27		3 311	21
1.2.5 Divers		-7	-19	-27		174	5				54		180	642
2. Achats et construction		3 799	3 517	5 457		1 201	2 445						16 419	941
2.1 Achats		3 749	3 483	5 409		1 194	2 430						16 265	855
2.1.1 Aéronefs et moteurs		106		4 634			108						4 848	18
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques		639	13	275									927	
2.1.3 Têtes et bombes nucléaires														
2.1.4 Navires et bateaux			3 307				1						3 308	
2.1.5 Véhicules blindés		402											402	
2.1.6 Artillerie		471	10										481	
2.1.7 Autres armes des forces terrestres		726	45			556							1 327	
2.1.8 Munitions														
2.1.9 Électronique et communications		452	70	331			1 844						2 697	532
2.1.10 Véhicules non blindés		621		107			1						729	
2.1.11 Divers		332	38	62		638	476						1 546	305

Types de dépense	Types de force				Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Défense civile (14)	
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces paramilitaires (8)	Territoire national (9)	Étranger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)			Non ventilées (12)
2.2 Construction		50	34	48		7	15						154	86
2.2.1 Bases aériennes, aérodromes				10									10	
2.2.2 Bases de lancement de missiles														
2.2.3 Bases et installations navales														
2.2.4 Électronique, etc.														
2.2.5 Installations pour le personnel														
2.2.6 Locaux médicaux														73
2.2.7 Installations d'entraînement														
2.2.8 Magasins, dépôts, etc.			3			7							10	
2.2.9 Locaux de commandement et d'administration		3	12	38			15						68	
2.2.10 Ouvrages fortifiés		13	19										32	
2.2.11 Abris														
2.2.12 Terrains														
2.2.13 Divers		34											34	13
3. Recherche-développement		236	293	338		-54	165						978	34
3.1 Recherche fondamentale et appliquée														34
3.2 Développement, essais et évaluation		236	293	338		-54	165						978	
4. Total (1 + 2 + 3)		11 199	7 809	10 276		2 766	4 208				1 731		38 150	1 786

Annexe

Vues communiquées par les États en application des dispositions de l'alinéa c) du paragraphe 5 et de l'alinéa b) du paragraphe 6 de la résolution 62/13 de l'Assemblée générale

Allemagne

[Original : anglais]
[18 septembre 2009]

1. L'Allemagne souhaite présenter ses vues sur la résolution 62/13 de l'Assemblée générale intitulée « Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires », en application des dispositions de l'alinéa b) du paragraphe 6 de ladite résolution.

2. L'Allemagne demeure convaincue que l'information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires, revêt une grande importance pour le renforcement de la confiance et l'amélioration de la compréhension entre les États. Le système d'information normalisé concernant les dépenses militaires est à cet égard un instrument capital.

3. La participation au système d'information normalisé se développe de manière quasi régulière depuis qu'il a été mis en place en 1981, le nombre de participants le plus élevé ayant été atteint en 2002 et 2006 avec la présentation de 82 documents nationaux. Cependant, depuis 2002, le taux de participation stagne à quelque 80 documents nationaux par an. Il convient de redoubler d'efforts pour donner plus d'importance au système d'information, en particulier aux échelons régional et sous-régional, et pour accroître la participation. À cet égard, l'Allemagne se félicite des initiatives prises en 2009 par le Bureau des affaires de désarmement en vue d'organiser un séminaire régional à Dakar.

4. L'augmentation des dépenses militaires mondiales depuis 1999, signifie qu'il est encore plus nécessaire de se doter d'un système normalisé d'information qui soit solide et efficace. L'Allemagne se félicite donc que l'Assemblée générale, dans sa résolution 62/13, ait prié le Secrétaire général de constituer, suivant le principe d'une répartition géographique équitable, un groupe d'experts gouvernementaux qui sera chargé d'examiner en 2010 le fonctionnement et l'amélioration de l'Instrument normalisé pour l'établissement des rapports sur les dépenses militaires, en tenant compte des vues exprimées par les États Membres sur la question et des rapports du Secrétaire général sur l'information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires, et de lui transmettre le rapport du groupe d'experts pour examen à sa soixante-sixième session.

5. L'Allemagne est d'avis que le groupe d'experts gouvernementaux devrait être chargé d'examiner les procédures, le fonctionnement et l'efficacité du système de présentation de rapports, notamment les obstacles à la participation des États Membres. Cet examen devrait notamment susciter des propositions visant à rendre la participation des États plus facile et régulière. Les mesures prises pour améliorer le système d'information devraient avoir pour effet que les données soient fiables, comparables et conviviales. Il faudrait également envisager d'améliorer le

questionnaire, de créer une base de données électronique, d'évaluer les rapports régulièrement, de revoir les besoins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies et d'améliorer la diffusion d'informations concernant le système. L'Allemagne est résolue à appuyer activement le travail du groupe d'experts gouvernementaux et a accueilli une première réunion préparatoire de remue-ménages en mai 2009.

6. L'Allemagne continuera également de participer activement, dans toutes les instances pertinentes, aux discussions portant sur la transparence des dépenses militaires comme moyen d'accroître la transparence générale et la confiance entre les États Membres de l'Organisation et, de ce fait, à la réduction globale des dépenses militaires aux fins du renforcement de la paix et de la sécurité mondiales.
